

АРАБСКИЙ ОПЫТ ВОССТАНОВЛЕНИЯ И РАЗВИТИЯ ИСТОРИЧЕСКИХ ГОРОДСКИХ ТЕРРИТОРИЙ (НА ПРИМЕРЕ БЕЙРУТА В ЛИВАНЕ)

А. Шиплей

*Белгородский государственный технологический университет им. В.Г. Шухова
Россия, 308012, Белгородская область, г. Белгород, ул. Костюкова, д. 46*

Яхья М.

*Белгородский государственный технологический университет им. В.Г. Шухова
Россия, 308012, Белгородская область, г. Белгород, ул. Костюкова, д. 46*

Аннотация. В последние десятилетия все большую актуальность приобретают вопросы, касающиеся реконструкции и восстановления городов, пострадавших в ходе военных конфликтов. В данном исследовании проанализированы методы и опыт в восстановлении исторических городов на примере Бейрута в Ливане, которые отражают арабскую и сирийскую региональную специфику. Данный опыт реконструкции может быть применим для ряда сирийских городов, в частности Дамаска, поскольку территория современного Бейрута исторически являлась частью Сирии и развитие города проходило через схожие исторические этапы, проблемы и другие общие характеристики. Изучение градостроительных решений и политики, которая была использована при восстановлении Бейрута, пострадавшего в ходе военных конфликтов, может быть полезно в вопросах восстановления исторических городов Сирии. В ходе исследования были выделены несколько направлений градостроительной политики в области реконструкции зданий, восстановления планировочной структуры города, освящены исторические этапы развития планировки и архитектуры города Бейрута, стратегия реконструкции исторического центра Бейрута, описана современная часть города, которая не принадлежит к архитектурному стилю Средиземного моря или архитектурному стилю государства Ливан, что приводит к потере архитектурной самобытности города Бейрут. Были выявлены результаты, которые могут быть использованы в реконструкции исторических городов региона.

Данные и методы. В исследовании был проведен ретроспективный анализ, использовались градостроительные схемы Бейрута различных периодов (римского, исламского и современного). Проводились исследования современного состояния объектов культурного наследия и фотофиксация. Проанализированы результаты реконструкции и адаптации объектов культурного наследия и восстановления планировочной структуры города. Вопросам изучения региональных особенностей архитектурно-планировочной структуры исторического города Бейрут посвящены работы Рауль Ассаф, Лилиан Баракат, Бахос Валид, Балание Фабрис, Фаур Галеб, Эрик Хюйбрехтс, Эрик Вердейл Джабер Мунзер. Однако вопросы формулирования региональных принципов реконструкции и восстановления планировочной структуры исторических арабских и сирийских городов остаются малоизученными.

1

Сведения об авторах:

Шиплей Амин (Shipley.amin@mail.ru), аспирант

Яхья М. (Shipley.amin@mail.ru), канд.экон.наук, старший преподаватель

Information about the authors:

Shiplay Amin (Shipley.amin@mail.ru), PhD student

Yahya M. (Shipley.amin@mail.ru), Ph.D. in Economics, Senior Lecturer

Полученные результаты Целью данного исследования является анализ особенностей формирования планировочной структуры Бейрута, а также оценка решений по ее реконструкции. Город Бейрут прошел через многие этапы развития, и мы сосредоточимся на восстановлении центра Бейрута.

Ключевые слова: восстановление, реабилитация, реконструкция, исторический город, Бейрут, урбанизм, характеристика планировки, структуры исторических городов, Ливан, реконструкция

Для цитирования:

Шиплей А. Арабский опыт восстановления и развития исторических городских территорий (на примере Бейрута в Ливане) / А. Шиплей, М. Яхья // Организатор производства. 2023. Т.32. №2. С.125-133. DOI 10.36622/VSTU.2023.32.59.011

THE ARAB EXPERIENCE IN THE REHABILITATION AND DEVELOPMENT OF HISTORIC URBAN AREAS (THE CASE OF BEIRUT, LEBANON)

A. Shiplay

*Belgorod State Technological University named after V.G. Shukhov
46 Kostyukov St., Belgorod Region, Belgorod, 308012 Russia.*

Yahya M.

*Belgorod State Technological University named after V.G. Shukhov.
46 Kostyukov St., Belgorod region, Belgorod, 308012, Russia.*

Abstract. *In recent decades, issues relating to the reconstruction and rehabilitation of cities affected by military conflicts are becoming increasingly important. This study analyzes the methods and experiences in the reconstruction of historic cities on the example of Beirut in Lebanon, which reflect the Arab and Syrian regional specificity. This reconstruction experience can be applied to a number of Syrian cities, in particular Damascus, because the territory of modern Beirut has historically been part of Syria and the development of the city has passed through similar historical stages, problems and other common characteristics. The study of urban planning solutions and policies that have been used in the reconstruction of Beirut, which was damaged during the military conflicts, can be useful in the reconstruction of historic cities in Syria. In the course of the study several directions of urban planning policies in the reconstruction of buildings, the restoration of the planning structure of the city, the historical stages of the development of planning and architecture of the city of Beirut were highlighted, the reconstruction strategy of the historic center of Beirut, described the modern part of the city, which does not belong to the architectural style of the Mediterranean Sea or the architectural style of the Lebanese state, which leads to the loss of the architectural identity of the city of Beirut. Results have been identified that can be used in the reconstruction of historic cities in the region.*

Data and Methods. *The study conducted a retrospective analysis, used Beirut's urban planning schemes of different periods (Roman, Islamic and modern). Studies of the current state of cultural heritage sites and photographic fixation were carried out. Analyzed the results of the reconstruction and adaptation of cultural heritage sites and the restoration of the planning structure of the city. The study of the regional characteristics of the architectural and planning structure of the historic city of Beirut are devoted to the works of Raoul Assaf, Lilian Barakat, Bahos Walid, Balanchet Fabrice, Faur Ghaleb, Eric Huybrechts, Eric Verdail Jaber Munzer. However, the issues of formulating regional principles for the reconstruction and rehabilitation of the planning structure of historic Arab and Syrian cities remain poorly understood.*

Findings *The purpose of this study is to analyze the features of the formation of the planning structure of Beirut, as well as to evaluate solutions for its reconstruction. The city of Beirut has gone through many stages of development, and we will focus on the rehabilitation of downtown Beirut.*

Keywords: *restoration, rehabilitation, reconstruction, historic city, Beirut, urbanism, planning characteristics, historic city structures, Lebanon, reconstruction*

For citation:

Shiplay A. Arab experience of rehabilitation and development of historic urban areas (on the example of Beirut in Lebanon) / A. Shiplay, M. Yahya // Organizer Production. 2023. Vol.32. №2. Pp.125-133. DOI 10.36622/VSTU.2023.32.59.011

Введение. В последние десятилетия все большую актуальность приобретают вопросы, касающиеся реконструкции и восстановления городов, пострадавших в ходе военных конфликтов. В данном исследовании проанализированы методы и опыт в восстановлении исторических городов на примере Бейрута в Ливане, которые отражают арабскую и сирийскую региональную специфику. Ливан расположен в регионе Ближнего Востока. Его главный город, Бейрут, был создан, как и первые города Сирии, на Шелковом пути, а затем через него прошли паломнические маршруты в Иерусалим (рис. 1). Бейрут, был основан в 5000 г. до н.э., и в настоящее время его население составляет около 2 миллионов человек. Город являлся военным портом во времена Римской империи и неоднократно подвергался многим войнам и перестраивался.

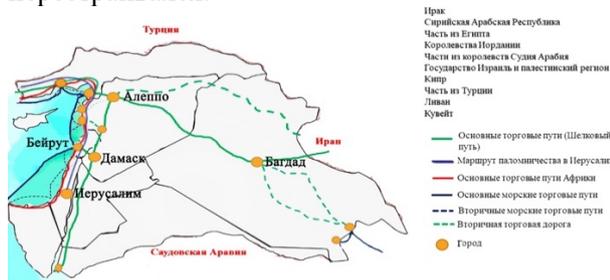


Рисунок 1. Анализ расположения г. Бейрут

Основная часть. Бейрут является одним из важнейших портов на восточном побережье Средиземного моря. На протяжении всей истории город подвергался множеству войн, которые привели к повсеместному разрушению ливанской инфраструктуры и социальной ткани. Чтобы восстановить город и возродить его наследие, восходящее к эпохе Римской империи (64 г. до н.э. - 395 г. н.э.) (Рис. 2) реализован ряд управленческих решений, начиная с эпохи независимости от французского колониализма в 1943 г. В 1960 г. началось первое развитие с использованием политики полюсов роста (Рис. 3).



Рисунок 2. Римский план Бейрута (64 г. до н.э. - 395 г. н.э.), Хала Нахас [3]



Рисунок 3. Бейрут в исламский период, Хала Нахас [3]

Схема поляризации градостроительной структуры, предложенная Институтом исследований и профессиональной подготовки в целях развития (IRFED: Международный центр развития и цивилизаций), отражает этот подход.

На основе градостроительной иерархии формируется сеть общественной инфраструктуры, предназначенная для соответствующих уровней. После военного конфликта 2006 г. проводилась градостроительная политика восстановления городской ткани, что привело к неравномерным результатам. Рассмотрим пример реорганизации и восстановления центра Бейрута (старый город). Анализируя исторические этапы развития планировки и архитектуры города:

- Финикийская естественная гавань 1200 г. до н.э., обеспечивающая укрытие от преобладающих ветров;
- Римская 64 г. до н.э. -395 г. Уличная сетка, выровненная по осям кардо и декуманус;
- 1300-1500 гг. Средневековый древний город и его стены;
- Османская империя 1516 г -1920 г основала правительственный дворец Фахер Аль-дин рядом с городской стеной и за пределами древнего города;
- Французский мандат 1920-1943 передаст французское архитектурное искусство и опыт беруиту, сетка изящных искусств, идущая радиально от дворца Этуаль;
- Гражданская война 1975-1991 годов;
- 1995 реконструкция, официально восстановление начнется в этом году.

Мы обнаруживаем, что в римский период преобладающей была прямоугольная сетка улиц, затем город рос и расширился в исламский период, как и город Дамаск в Сирии.

Интенсивный рост городской ткани начался в период французского мандата, что вызвало значительные изменения в архитектурно-планировочной структуре. Из анализа этапов развития старого города можно наблюдать продолжающееся развитие центра города и государственного центра. Правительственный дворец был построен за стеной, а правительственный центр - на противоположной стороне во французском мандате, добавив общественный парк рядом с пляжем.

Основное внимание было обращено на римский центр города и объекты культурного наследия в нем, а также на попытку возродить центр «Старый город» и его превращение в туристическую достопримечательность и административный центр. На рис. 4 показан генеральный план реконструкции исторических зданий, которые были сохранены на текущий момент времени.

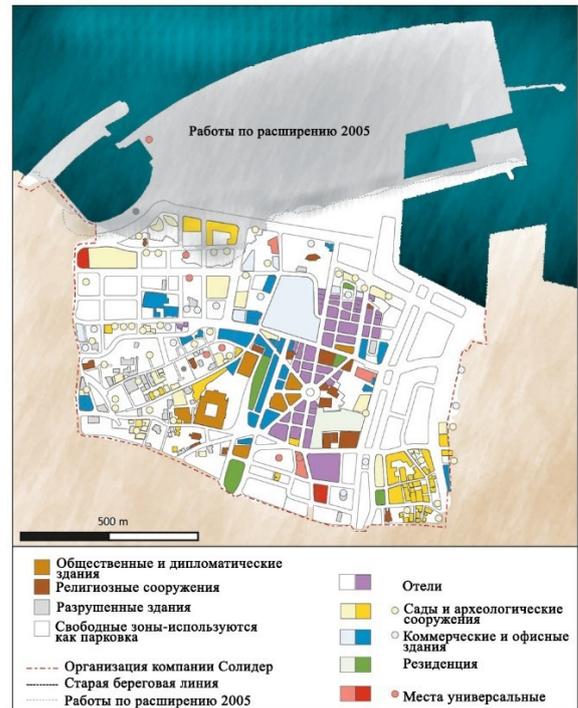


Рисунок 4. Генеральный план реконструкции

В дополнение к тому факту, что предложенный план показывает дефицит жилых домов и большое количество коммерческих и туристических зданий, таких как отели и рестораны, их процент превысил 70%, и к этим особенностям было добавлено поэтапное расширение береговой линии.

В результате было одобрено предложение о расширении береговой линии Бейрута. Жилые и коммерческие зоны были распределены и составлены планы для современного города. Современный город «Бейрут Аль-Хадиса» с высотными домами прилегает к «Старому городу». Современные городские улицы спроектированы как перпендикулярная сетка и геометрически похожи на планировочную структуру римского периода.

Разработана вертикальная планировка транспортных пересечений, что облегчает движение. В целом эта система (гипподамова система планировки) помогает увеличить инвестиции для простоты и наглядности площадей. Архитекторы придерживались римской прямоугольной схемы планировки улиц, и улицы, которые были проведены после реконструкции города, можно рассматривать как продолжение улиц Старого города.

Современная часть города Бейрут переживала быстрый рост и активно

застраивалась компанией Солидер «Solidere», однако столкнулась с проблемами в стратегической инфраструктуре города - транспортная сеть не была восстановлена должным образом (трамвайные пути были разрушены в результате гражданской войны), планы по реконструкции железнодорожной инфраструктуры не были завершены, а здания железнодорожного вокзала не были демонтированы или сохранены, что привело к разрушению инфраструктуры и высокому загрязнению и шуму в современном городском движении Бейрута. Высотные здания и здания из стекла нуждались в мощной инфраструктуре, которая обычно не была доступна.

Отсутствие успеха в реконструкции стратегической инфраструктуры города Бейрут, который должен был стать центром ливанского транспорта и коммуникаций, что привело к ослаблению его экономического значения из-за плохого транзита из Сирии в Ливан.

Архитектурные и визуальные искажения, вызванные протягиванием электрических кабелей от генераторов к жилым зданиям, многочисленны, особенно в районах за пределами Старого города Бейрута, из-за отсутствия завершения национальных планов и программ по реконструкции города Бейрут.

Сохранение архитектурного стиля в старом центре Старого города Бейрута было осуществлено с соблюдением самых высоких стандартов с точки зрения архитектурного и исторического изучения города, включая главную площадь, но не все этапы реконструкции были проведены в этом городе.

Современная часть города не принадлежит к архитектурному стилю Средиземного моря или архитектурному стилю государства Ливан, что приводит к потере архитектурной самобытности города Бейрут.

В конце 2019 года не завершение всех этапов реконструкции на стратегическом уровне Ливана привело к накоплению отходов на улицах, что было вызвано отсутствием реализации сооружений инфраструктуры для отходов.

Стратегия реконструкции исторического центра Бейрута

1. Подготовка к этапу

Этап начался с университетов и представителей интеллигенции, которые возражали против планов, разработанных в то время, и позже сумели сохранить ряд

исторических зданий, имеющих городское значение.

2. Сохранение идентичности в некоторых исключительных зданиях

Градостроительный проект, разработанный проектировщиками-архитекторами, сформировал своего рода архитектурную изоляцию центра города от остальных городских кварталов, где он использовал современный стиль архитектуры и обходился без традиционного и наследственного стиля зданий города. Район отделился от особенностей средиземноморской архитектуры, так что сформировал совершенно новый фасад города при сохранении некоторых исторических зданий, которые были восстановлены в их первоначальных планах.

3. Разрушение коллективной памяти

Снос инфраструктуры первоначального города (за пределами археологического участка). Городским советом было принято решение отремонтировать и создать новые здания в соответствии с современными потребностями, увеличить высоту зданий и изменить строительные материалы и архитектурный стиль старого города.

4. Стоимость

Строительство передовой инфраструктуры мирового класса составило большую часть, чем перестройка, восстановление и обслуживание того, что уже существует, в дополнение к сносу старых зданий, которые выражают память города.

5. Обеспечение удобств и основных потребностей

Новейшие технологии и мировое производство компаний взяли за основу и отправную точку выразить связь традиционного центра Бейрута с современными требованиями и потребностями пользователей.

6. Обращаясь к истории города

Слияние исторических археологических памятников, чтобы стать одной из точек притяжения для туристов, таким образом формируя исторический путь, по которому они могут открыть для себя древнюю историю ливанской столицы, насчитывающую тысячи лет.

7. Эклектика

Стирание последствий войны и воссоздание наследия, которое никого не провоцирует, кроме некоторых зданий, представляющих особую историческую ценность.

Вывод. Организационные меры и градостроительные планы реконструкции и

восстановления г. Бейрут потерпели неудачу по многим причинам, наиболее важными из которых являются:

➤ В центре города снос старинных построек (более 200 построек) изменил архитектурный облик города, поскольку он стал современным городом, похожим на международные города.

➤ Нет четкого плана расширения будущего города, что привело к появлению пояса трущоб вокруг города и концентрации инвестиций в городе Бейрут.

➤ Провал плана по восстановлению и активизации транспортных маршрутов на стратегическом уровне, их экономическая неэффективность (из-за политической нестабильности в регионе) и недостаточный дефицит общественного транспорта.

➤ Компания солитер «Solidere» осуществляет контроль над историческими зданиями в центре города, многие исторические здания остались без реальной реставрации, была восстановлена только внешняя структура, большое количество исторических зданий не использовалось.

➤ Дорожная сеть не подходит для крупного порта, так как нанесенный ущерб и строительство прямых дорог необходимо было использовать, чтобы сократить время и удержать грузовики подальше от города.

➤ Отсутствие планировки традиционных промышленных зон, что привело к их распространению в отдельных кварталах и в пределах города, а также непрофессионализм и нейтральность в планировании города, например, предлагалось построить мечеть на христианской площади вместо церкви.

Библиографический список

1. Eric Faraday, Ghaleb Faour, Sebastian Velozaasat, Atlas Lebanon, Chapter VII: regulation and reconstruction, Beirut, Lebanon 2007, p. 153-174
2. Mona Khosha, Reconstructing Beirut at the beginning of the second millennium [Электронный ресурс]. URL <https://legal-agenda.com/بداية-اللفية-إعادة-إعمار-بيروت-في> (дата обращения 2017-04-18)
3. Hala Nahas, Site Documentation of Beirut, [Электронный ресурс] URL <http://www.arch.mcgill.ca/prof/mellin/arch671/winter2004/student/Nahas/assign9/assign9.html> (дата обращения 2016-06)
4. Hani Naim, Here is modern

Beirut, here is old Damascus, [Электронный ресурс]. URL <https://hanibaael.wordpress.com/2010/04/28/%d9%87%d9%86%d8%a7-%d8%a8%d9%8a%d8%b1%d9%88%d8%aa-%d8%a7%d9%84%d8%ad%d8%af%d9%8a%d8%ab%d8%a9%d8%8c-%d9%87%d9%86%d8%a7-%d8%af%d9%85%d8%b4%d9%82-%d8%a7%d9%84%d9%82%d8%af%d9%8a%d9%85%d8%a9/#more-2039> (дата обращения 2010-04)

6. Eric Baldwin, Brilliant Beirut: Incredible Modern Architecture Across Lebanon's Ancient Capital. [Электронный ресурс]. URL <https://architizer.com/blog/inspiration/collections/modern-beirut-architecture/> (дата обращения 2019-09-03)

7. Changiz M Varzi, A trip back in time on Lebanon's disappearing railway, [Электронный ресурс]. URL <https://www.aljazeera.com/gallery/2016/5/1/a-trip-back-in-time-on-lebanons-disappearing-railway> (дата обращения 2016-05)

8. Johnny Honorary, The river of waste that has reached the world ... is returning to Lebanon ?! [Электронный ресурс] URL <https://www.alarabiya.net/arab-and-world/2019/02/04/%D9%86%D9%87%D8%B1-%D8%A7%D9%84%D9%86%D9%81%D8%A7%D9%8A%D8%A7%D8%AA-%D8%A7%D9%84%D8%B0%D9%8A-%D9%88%D8%B5%D9%84-%D8%A7%D9%84%D8%B9%D8%A7%D9%84%D9%85%D9%8A%D8%A9-%D8%B9%D8%A7%D8%A6%D8%AF-%D8%A7%D9%84%D9%89-%D9%84%D8%A8%D9%86%D8%A7%D9%86%D8%9F-> (дата обращения 2019-02)

9. Alice Fordham, Beirut's Holiday Inn: Once Chic, Then Battered, Still Contested, [Электронный ресурс] URL <https://www.npr.org/sections/parallels/2014/05/27/13960524/beirut-holiday-inn-once-chic-then-battered-still-contested> (дата обращения 2014-05)

10. The Daily Star, Old Lebanese Railway Bridge Collapses, No Injuries, [Электронный ресурс]. URL <https://english.alahednews.com.lb/49600/385> (дата обращения 2019-10)

11. Al janoub news network, The full story of the "Al-baydah" building: the first "mall" in the Middle East and a symbol of mobility in the center

- of Beirut! [Электронный ресурс]. URL <https://janoubia.com/2019/12/17/القصة-الكاملة-لمبنى-البيضة-أول-مول> (дата обращения 2019-12)
12. Rowan Ezz El-Din, Akram El Rayyes revisiting «The Teatro Beirut: An Alternative Narrative of the City» [Электронный ресурс]. URL : <https://hounaloubnan.com/أكرم-الرئيس-مستعيداً-تياثرو-بيروت-س/> (дата обращения 2018-07)
12. Salome Letter, translated byrodolphe Leclerc, Beirut: The scars of war. [Электронный ресурс]. URL https://www.lejournalinternational.fr/Beirut-The-scars-of-war-1-2_a3341.html (дата обращения 2015-10)
13. James Case, The debris in the Martyrs' Square in the Lebanese capital Beirut in 1982. [Электронный ресурс]. URL <https://www.flickr.com/photos/capcase/10823236883/in/album-72157603707251832/>(дата обращения 1982)
14. Abdul Maarouf, Martyrs statue in downtown Beirut: Art Creation, War monuments and Freedom Monument, [Электронный ресурс]. URL <https://www.alquds.co.uk/%D8%AA%D9%85%D8%AB%D8%A7%D9%84-%D8%A7%D9%84%D8%B4%D9%87%D8%AF%D8%A7%D8%A1-%D9%88%D8%B3%D8%B7-%D8%A8%D9%8A%D8%B1%D9%88%D8%AA-%D8%A5%D8%A8%D8%AF%D8%A7%D8%B9-%D9%81%D9%86%D9%8A-%D9%88%D8%A2%D8%AB%D8%A7/>(дата обращения 2020-01)
15. R. Thorpe, Context Transformation of a Roman Hot Bath in Beirut 1998 [Электронный ресурс]. URL https://archaeologydataservice.ac.uk/archives/view/assemblage/html/4/4rxt_ref.html (дата обращения 1998)
16. Zainab Yaghi, The reconstruction of Lebanon after the war: the difficult road. [Электронный ресурс]. URL <http://khiyam.com/news/article.php?articleID=969>(дата обращения 2007-07)
17. Amira Gamal, 40 Years of Civil War in Lebanon [Электронный ресурс], URL <https://www.noonpost.com/content/6265> (дата обращения 2015-04)
18. Camille Ammoun, Seen from Lebanon. Los Angeles, Venice, Beirut: the soul of cities in the time of the coronavirus, [Электронный ресурс], URL <https://www.courrierinternational.com/article/vu-du-liban-los-angeles-venise-beyrouth-lame-des-villes-au-temps-du-coronavirus>(дата обращения 2020-05)
19. Phan Cobert Feary, Camille Chamoun sports city stadium 1982 – aerial. [Электронный ресурс], URL <http://www.dodmedia.osd.mil/Assets/1984/Navy/DN-SN-84-03605.JPEG>(дата обращения 1982-08)
20. Luis Paulo, Camille Chamoun Sports City photo, [Электронный ресурс], URL https://www.google.com/maps/uv?pb=!1s0x151f1743bf826a3f%3A0x17cc727f18985ddc13m1!7e11514shttps%3A%2F%2Flh5.googleusercontent.com%2Fp%2FAF1QipPNbXQt8D5eGxifVF1RliJGVlz8yakGIymVW8g_%3Dw284-h220-k-no!5z2YPZhdmK2YQg2LTZhdi52YjZhiDYp9mE2YXYr9mK2YbYqSDYp9mE2LHZitin2LbZitipIC0g2KjYrdirlEdvb2dsZeKAjw!15sCgIgAQ&imagekey=!1e10!2sAF1QipPNbXQt8D5eGxifVF1RliJGVlz8yakGIymVW8g_&hl=ar&sa=X&ved=2ahUKewiU-9mV7e3vAhXh_rsIHUGGBpEQoiowHXoECckQAw#(дата обращения 2020-12)
21. Reuters, The Big Teatro ... Beirut's memory neglected for 44 years, [Электронный ресурс], URL: <https://al-ain.com/article/teatro-lebanon-culture-sections> (дата обращения 2019 - 11)
22. Corail-ICEA, The Lebanese and drinking water, socio-economic surveys, Embassy of France in Lebanon Ministry of Energy and Water, 2004, p. 160
23. Ecodit Iaurif, Environmental assessment of the Lebanese side, Beirut 1999, 159 p.
24. Lebanese Council for Development and Reconstruction, In collaboration with the General Directorate of Urban Planning: Master plan of the metropolitan region of Beirut, Beirut 1986 p 256
25. Lebanese Council for Development and Reconstruction, Master plan for Lebanese spatial planning (SDATL), Beirut /Paris 2002 p188
26. Lebanese Council for Development and Reconstruction, In collaboration with the General Directorate of Urban Planning, Master plan for Lebanese territorial planning (SDATL), Beirut 2003 p 233
27. Dr Khalil Abourjaili, Lebanese Institute for Economic and Social Development (ILDES), Movement of return of displaced people to their places of origin in Mount Lebanon South and in the

cazas of Saida and Jezzine from 1991 to 2003, Beirut 05 2004, p. 26

28. Institute for Research for Development, Levels of rural development in 1960 and in 1970, Beirut 1970 p. 105

29. Ministry of Social Affairs, Statistical tables on population and housing, Beirut 1996, 2

vols.

30. Robert Kasparian, UNDP, Project-Ministry of Economy and Trade, Beirut, July, Mission of the economic accounts of Lebanon, Lebanese Republic, 2005, 144 p.

Поступила в редакцию – 5 февраля 2023 г.

Принята в печать – 29 мая 2023 г.

References

1. Eric Faraday, Ghaleb Faour, Sebastian Velozaasat, Atlas Lebanon, Chapter VII: regulation and reconstruction, Beirut, Lebanon 2007, p. 153-174

2. Mona Khosha, Reconstructing Beirut at the beginning of the

3. second millennium [Электронный ресурс]. URL <https://legal-agenda.com/في-بداية-الالف-ع-ال-اعادة-اعمار-بيروت/> (дата обращения 2017-04-18)

4. Hala Nahas, Site Documentation of Beirut, [Электронный ресурс] URL

<http://www.arch.mcgill.ca/prof/mellin/arch671/winter2004/student/Nahas/assign9/assign9.html>

(дата обращения 2016-06)

5. Hani Naim, Here is modern Beirut, here is old Damascus,

[Электронный ресурс]. URL <https://hanibaael.wordpress.com/2010/04/28/%d9%87%d9%86%d8%a7-%d8%a8%d9%8a%d8%b1%d9%88%d8%aa-%d8%a7%d9%84%d8%ad%d8%af%d9%8a%d8%ab%d8%a9%d8%8c-%d9%87%d9%86%d8%a7-%d8%af%d9%85%d8%b4%d9%82-%d8%a7%d9%84%d9%82%d8%af%d9%8a%d9%85%d8%a9/#more-2039>

(дата обращения 2010-04)

6. Eric Baldwin, Brilliant Beirut: Incredible Modern Architecture Across Lebanon's Ancient Capital.

[Электронный ресурс]. URL <https://architizer.com/blog/inspiration/collections/modern-beirut-architecture/> (дата обращения 2019-09-03)

7. Changiz M Varzi, A trip back in time on Lebanon's disappearing railway, [Электронный ресурс]. URL <https://www.aljazeera.com/gallery/2016/5/1/a-trip-back-in-time-on-lebanons-disappearing-railway> (дата обращения 2016-05)

8. Johnny Honorary, The river of waste that has reached the world ... is returning to Lebanon ?!

[Электронный ресурс] URL <https://www.alarabiya.net/arab-and-world/2019/02/04/%D9%86%D9%87%D8%B1-%D8%A7%D9%84%D9%86%D9%81%D8%A7%D9%8A%D8%A7%D8%AA-%D8%A7%D9%84%D8%B0%D9%8A-%D9%88%D8%B5%D9%84-%D8%A7%D9%84%D8%B9%D8%A7%D9%84%D9%85%D9%8A%D8%A9-%D8%B9%D8%A7%D8%A6%D8%AF-%D8%A7%D9%84%D9%89-%D9%84%D8%A8%D9%86%D8%A7%D9%86%D8%9F-> (дата обращения 2019-02)

9. Alice Fordham, Beirut's Holiday Inn: Once Chic, Then Battered, Still Contested, [Электронный ресурс] URL <https://www.npr.org/sections/parallels/2014/05/27/313960524/beirut-holiday-inn-once-chic-then-battered-still-contested> (дата обращения 2014-05)

10. The Daily Star, Old Lebanese Railway Bridge Collapses, No Injuries, [Электронный ресурс]. URL <https://english.alahednews.com.lb/49600/385> (дата обращения 2019-10)

11. Al janoub news network, The full story of the "Al-baydah" building: the first "mall" in the Middle East and a symbol of mobility in the center of Beirut! [Электронный ресурс]. URL <https://janoubia.com/2019/12/17/القصة-الكاملة-لمبنى-البيضة-أول-مول-في-بيروت> (дата обращения 2019-12)

12. Rowan Ezz El-Din, Akram El Rayyees revisiting «The Teatro Beirut: An Alternative Narrative of the

City» [Электронный ресурс]. URL : <https://hounaloubnan.com/أكرم-الرئيس-مستعيداً-تياترو-بيروت-س/> (дата обращения 2018-07)

31. Salome Letter, translated by Rodolphe Leclerc, Beirut: The scars of war. [Электронный ресурс]. URL <https://www.lejournalinternational.fr/Beirut-The-scars-of-war-1->

[2_a3341.html](#) (дата обращения 2015-10)

32. James Case, The debris in the Martyrs' Square in the Lebanese capital Beirut in 1982. [Электронный ресурс]. URL <https://www.flickr.com/photos/capcase/10823236883/in/album-72157603707251832/> (дата обращения 1982)

33. Abdul Maarouf, Martyrs statue in downtown Beirut: Art Creation, War monuments and Freedom Monument, [Электронный ресурс]. URL <https://www.alquds.co.uk/%D8%AA%D9%85%D8%AB%D8%A7%D9%84-%D8%A7%D9%84%D8%B4%D9%87%D8%AF%D8%A7%D8%A1-%D9%88%D8%B3%D8%B7-%D8%A8%D9%8A%D8%B1%D9%88%D8%AA-%D8%A5%D8%A8%D8%AF%D8%A7%D8%B9-%D9%81%D9%86%D9%8A-%D9%88%D8%A2%D8%AB%D8%A7/> (дата обращения 2020-01)

34. R. Thorpe, Context Transformation of a Roman Hot Bath in Beirut 1998 [Электронный ресурс]. URL https://archaeologydataservice.ac.uk/archives/view/assemblage/html/4/4rxt_ref.html (дата обращения 1998)

35. Zainab Yaghi, The reconstruction of Lebanon after the war: the difficult road. [Электронный ресурс]. URL <http://khiyam.com/news/article.php?articleID=969> (дата обращения 2007-07)

36. Amira Gamal, 40 Years of Civil War in Lebanon [Электронный ресурс], URL <https://www.noonpost.com/content/6265> (дата обращения 2015-04)

37. Camille Ammoun, Seen from Lebanon. Los Angeles, Venice, Beirut: the soul of cities in the time of the coronavirus, [Электронный ресурс], URL <https://www.courrierinternational.com/article/vu-du-liban-los-angeles-venise-beyrouth-lame-des-villes-au-temps-du-coronavirus> (дата обращения 2020-05)

38. Phan Cobert Feary, Camille Chamoun sports city stadium 1982 – aerial. [Электронный ресурс], URL <http://www.dodmedia.osd.mil/Assets/1984/Navy/DN-SN-84-03605.JPG> (дата обращения 1982-08)

39. Luis Paulo, Camille Chamoun Sports City photo, [Электронный ресурс], URL https://www.google.com/maps/uv?pb=!1s0x151f1743bf826a3f%3A0x17cc727f18985ddc!3m1!7e11514shttps%3A%2F%2Fh5.googleusercontent.com%2Fp%2FAF1QipPNbXQt8D5eGxifVF1RliJGVlz8YakGIymVW8g_%3Dw284-h220-k-no!5z2YPZhdMk2YQg2LTZhdI52YjZhiDYp9mE2YXYr9mK2YbYqSDYp9mE2LHZitin2LbZitipIC0g2KjYrdirEdvb2dsZeKAjw!15sCgIgaAQ&imagekey=!1e10!2sAF1QipPNbXQt8D5eGxifVF1RliJGVlz8YakGIymVW8g_&hl=ar&sa=X&ved=2ahUKewiU-9mV7e3vAhXh_rsiHUGGBpEQoiowHXoECCkQAw# (дата обращения 2020-12)

40. Reuters, The Big Teatro ... Beirut's memory neglected for 44 years, [Электронный ресурс], URL: <https://al-ain.com/article/teatro-lebanon-culture-sections> (дата обращения 2019 -11)

41. Corail-ICEA, The Lebanese and drinking water, socio-economic surveys, Embassy of France in Lebanon Ministry of Energy and Water, 2004, p. 160

42. Ecodit Iaurif, Environmental assessment of the Lebanese side, Beirut 1999, 159 p.

43. Lebanese Council for Development and Reconstruction, In collaboration with the General Directorate of Urban Planning: Master plan of the metropolitan region of Beirut, Beirut 1986 p 256

44. Lebanese Council for Development and Reconstruction, Master plan for Lebanese spatial planning (SDATL), Beirut /Paris 2002 p188

45. Lebanese Council for Development and Reconstruction, In collaboration with the General Directorate of Urban Planning, Master plan for Lebanese territorial planning (SDATL), Beirut 2003 p 233

46. Dr Khalil Abourjaili, Lebanese Institute for Economic and Social Development (ILDES), Movement of return of displaced people to their places of origin in Mount Lebanon South and in the cazas of Saida and Jezzine from 1991 to 2003, Beirut 05 2004, p. 26

47. Institute for Research for Development, Levels of rural development in 1960 and in 1970, Beirut 1970 p. 105

48. Ministry of Social Affairs, Statistical tables on population and housing, Beirut 1996, 2 vols.

49. Robert Kasparian, UNDP, Project-Ministry of Economy and Trade, Beirut, July, Mission of the economic accounts of Lebanon, Lebanese Republic, 2005, 144 p.

Received for publication - February 5, 2023.

Accepted for publication – May 29, 2023.